KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 18**

**Phaåm 18: MINH PHAÙP**

Baáy giôø, Boà-taùt Tinh Taán Tueä thöa Boà-taùt Phaùp Tueä:

–Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu trí Nhaát thieát, thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy, ñuû trang nghieâm lôùn, leân thöøa trí Nhaát thieát, vaøo chính vò Boà-taùt, boû nhöõng phaùp theá gian, ñöôïc phaùp xuaát theá cuûa Phaät, ñöôïc chö Phaät ba ñôøi thaâu nhaän, quyeát ñònh ñeán choán roát raùo cuûa Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Chö Boà-taùt ñoù, ôû trong giaùo phaùp cuûa Phaät, tu taäp theá naøo, khieán chö Phaät ñeàu sinh hoan hyû, vaøo caûnh giôùi cuûa chö Boà-taùt, taát caû ñaïi haïnh ñeàu ñöôïc thanh tònh, bao nhieâu ñaïi nguyeän ñeàu khieán ñaày ñuû, ñöôïc taïng roäng lôùn cuûa Boà-taùt, tuøy choã ñaùng hoùa ñoä maø thöôøng thuyeát phaùp, luoân chaúng boû haïnh Ba-la-maät, chuùng sinh nghó ñeán ñeàu laøm cho ñöôïc giaûi thoaùt, noái tieáp gioáng Tam baûo khieán chaúng ñoaïn tuyeät, thieän caên phöông tieän thaûy ñeàu chaéc thaät?

Thöa Phaät töû! Chö Boà-taùt ñoù duøng phöông tieän gì ñeå coù theå seõ vieân maõn ñöôïc nhöõng phaùp aáy? Xin xoùt thöông vì toâi maø neâu noùi. Ñaïi chuùng trong hoäi naøy cuõng ñeàu muoán nghe.

Vaø nhö chö Ñaïi Boà-taùt thöôøng sieâng tu taäp döùt tröø taát caû voâ minh haéc aùm, haøng phuïc ma oaùn, cheá ngöï ngoaïi ñaïo, röûa saïch haún taát caû veát nhô cuûa taâm phieàn naõo, ñeàu coù theå thaønh töïu taát caû caên laønh, ra khoûi haún taát caû coõi aùc, caùc naïn, tu taäp taát caû caûnh giôùi ñaïi trí, thaønh töïu taát caû Ñòa Boà-taùt, caùc Ba-la-maät, Toång trì, Tam-muoäi, saùu Thoâng, ba Minh, boán Voâ sôû uùy, coâng ñöùc thanh tònh, trang nghieâm taát caû coõi nöôùc cuûa chö Phaät vaø nhöõng töôùng toát, haïnh thaân, ngöõ, taâm ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû, kheùo bieát Löïc, Voâ uùy, Phaät phaùp baát coäng, trí Nhaát thieát trí vaø caûnh giôùi tu haønh cuûa taát caû chö Phaät Nhö Lai; vì muoán thaønh töïu ñaày ñuû cho taát caû chuùng sinh, tuøy sôû thích nôi taâm hoï maø choïn laáy Phaät ñoä, tuøy caên tuøy thôøi dieãn thuyeát voâ löôïng phaùp, Phaät söï roäng lôùn vaø voâ löôïng phaùp coâng ñöùc khaùc, nhöõng haïnh, nhöõng ñaïo vaø nhöõng caûnh giôùi thaûy ñeàu vieân maõn, mau bình ñaúng vôùi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai; ñoái vôùi taïng phaùp do chö Nhö Lai luùc tu haïnh Boà-taùt trong traêm ngaøn voâ soá kieáp chöùa hoïp ñöôïc, ñeàu coù theå giöõ gìn, khai thò, dieãn noùi, caùc ma, ngoaïi ñaïo khoâng theå gaây trôû ngaïi, huûy hoaïi, thaâu giöõ chaùnh phaùp khoâng cuøng taän; luùc thuyeát phaùp ôû taát caû theá giôùi ñöôïc caùc vua Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu- la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân, Phaïm cho ñeán Phaùp vöông Nhö Lai thaûy ñeàu giöõ gìn, taát caû theá gian cung kính cuùng döôøng, thöôøng ñöôïc chö Phaät hoä nieäm, quaùn ñænh, taát caû Boà-taùt cuõng ñeàu aùi kính, ñöôïc söùc cuûa thieän caên theâm lôùn phaùp laønh, khai dieãn noùi phaùp taïng raát saâu cuûa Nhö Lai, thaâu giöõ chaùnh phaùp ñeå töï trang nghieâm, taát caû coâng haïnh thöù lôùp cuûa Boà-taùt, troâng mong Ñaïi só ñeàu dieãn noùi cho.

Luùc ñoù, Boà-taùt Tinh Taán Tueä muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Ñaáng Ñaïi Danh Xöng kheùo thuyeát giaûng Phaùp thaønh töïu coâng ñöùc Boà-taùt*

*Vaøo saâu voâ bieân haïnh roäng lôùn Ñaày ñuû trí voâ sö thanh tònh.*

*Neáu coù Boà-taùt môùi phaùt taâm*

*Thaønh töïu nghieäp phöôùc ñöùc trí tueä Vaøo vò ly sinh vöôït theá gian*

*Troïn ñöôïc phaùp Voâ thöôïng Boà-ñeà. Trong Phaät giaùo Boà-taùt laøm sao Kieân coá sieâng tu caøng theâm toát Khieán chö Nhö Lai ñeàu hoan hyû Caûnh giôùi cuûa Phaät mau ñöôïc vaøo,*

*Coâng haïnh thanh tònh, nguyeän ñaày ñuû Vaø ñöôïc taïng trí tueä roäng lôùn*

*Thöôøng hay thuyeát phaùp ñoä chuùng sinh Maø taâm khoâng nöông, khoâng chaáp tröôùc. Taát caû Ba-la-maät, Boà-taùt*

*Ñeàu kheùo tu haønh khoâng khuyeát giaûm Chuùng sinh nghó ñeán ñeàu cöùu ñoä Thöôøng giöõ gioáng Phaät khieán chaúng döùt. Vieäc laøm kieân coá chaúng luoáng boû*

*Taát caû coâng thaønh ñöôïc xuaát ly Nhö haïnh tu haønh cuûa Boà-taùt*

*Ñaïo thanh tònh kia nguyeän neâu noùi. Phaù tröø taát caû toái voâ minh*

*Haøng phuïc caùc ma vaø ngoaïi ñaïo Bao nhieâu caáu ueá ñeàu döùt saïch Ñöôïc gaàn ñaïi trí tueä Nhö Lai.*

*Lìa haún coõi aùc caùc hieåm naïn Tu taäp caûnh ñaïi trí thuø thaéng*

*Ñöôïc söùc dieäu ñaïo gaàn Ñöùc Phaät Taát caû coâng ñöùc ñeàu thaønh töïu.*

*Chöùng ñöôïc trí toái thaéng Nhö Lai Truï ôû voâ löôïng caùc coõi nöôùc*

*Tuøy taâm chuùng sinh maø thuyeát phaùp Vaø laøm caùc Phaät söï roäng lôùn.*

*Theá naøo ñaït ñöôïc caùc dieäu ñaïo Khai dieãn taïng chaùnh phaùp Nhö Lai Thöôøng hay thoï trì caùc Phaät phaùp Khoâng ai vöôït hôn, khoâng gì baèng. Laøm sao voâ uùy nhö Sö töû*

*Vieäc laøm thanh tònh nhö traêng troøn? Tu taäp coâng ñöùc Phaät theá naøo*

*Gioáng nhö hoa sen chaúng vöôùng nöôùc?*

Baáy giôø, Boà-taùt Phaùp Tueä noùi vôùi Boà-taùt Tinh Taán Tueä:

–Laønh thay, Phaät töû! Nay oâng muoán ñöôïc nhieàu lôïi ích, nhieàu an vui, nhieàu aân hueä, thöông xoùt chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ôû theá gian neân hoûi veà haïnh thanh tònh cuûa Boà-

taùt tu taäp nhö vaäy.

Thöa Phaät töû! OÂng truï nôi phaùp chaân thaät, phaùt khôûi ñaïi tinh taán, taêng tröôûng baát thoaùi, ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt môùi coù theå hoûi nhö treân, ñoàng vôùi Ñöùc Nhö Lai. Haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó, nay toâi nöông theo oai löïc cuûa Ñöùc Phaät, vì oâng maø giaûng noùi phaàn ít trong vaán ñeà ñoù.

Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñaõ phaùt taâm trí Nhaát thieát, phaûi lìa si toái, tinh taán gìn giöõ chôù coù phoùng daät.

Ñaïi Boà-taùt truï nôi möôøi phaùp goïi laø chaúng phoùng daät. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Gìn giöõ giôùi caám.
2. Xa lìa ngu si, taâm Boà-ñeà thanh tònh.
3. Taâm thích ngay thaúng rôøi ñieàu dua nònh, löøa doái.
4. Sieâng tu caên laønh khoâng thoaùi chuyeån.
5. Luoân kheùo tö duy ñieàu taâm ñaõ phaùt.
6. Chaúng thích gaàn guõi taát caû phaøm phu taïi gia hay xuaát gia.
7. Tu nhöõng nghieäp laønh, chaúng mong caàu quaû baùo theá gian.
8. Lìa haún Nhò thöøa doác loøng thaät haønh ñaïo Boà-taùt.
9. Thích tu taäp ñieàu laønh chaúng ñeå ñoaïn tuyeät.
10. Luoân kheùo quaùn saùt söùc töông tuïc cuûa mình.

Neáu caùc Boà-taùt haønh trì möôøi phaùp naøy thì ñöôïc goïi laø truï khoâng phoùng daät.

Ñaïi Boà-taùt truï khoâng phoùng daät thôøi ñöôïc möôøi ñieàu thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Laøm ñuùng nhö lôøi noùi.
2. Nieäm trí ñöôïc thaønh töïu.
3. Truï ñònh saâu xa chaúng hoân traàm chaúng traïo cöû.
4. Thích caàu Phaät phaùp khoâng löôøi boû.
5. Theo phaùp ñöôïc nghe quaùn saùt ñuùng lyù, phaùt sinh ñaày ñuû trí tueä xaûo dieäu.
6. Nhaäp saâu Thieàn ñònh ñöôïc thaàn thoâng cuûa Phaät.
7. Taâm bình ñaúng khoâng cao haï.
8. Taâm khoâng chöôùng ngaïi ñoái vôùi chuùng sinh loaïi thöôïng trung haï, ñeàu bình ñaúng taïo lôïi ích nhö ñaïi ñòa.
9. Neáu thaáy moät chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà thì toân troïng, phuïng söï xem nhö Hoøa thöôïng.
10. ÔÛ choã Hoøa thöôïng vaø A-xaø-leâ trao giôùi, chö Boà-taùt, caùc Thieän tri thöùc, caùc Phaùp sö, luoân toân troïng phuïng söï, cuùng döôøng.

Ñoù goïi laø möôøi phaùp thanh tònh cuûa Boà-taùt truï khoâng phoùng daät.

Ñaïi Boà-taùt truï khoâng phoùng daät phaùt ñaïi tinh taán, khôûi chaùnh nieäm, sinh nieàm vui thuø thaéng, vieäc tu haønh chaúng döùt, taâm khoâng nöông töïa taát caû phaùp, luoân sieâng tu taäp phaùp thaâm dieäu, vaøo moân khoâng traùnh, theâm taâm roäng lôùn, coù theå thuaän bieát roõ veà voâ bieân Phaät phaùp, khieán chö Phaät ñeàu hoan hyû.

Ñaïi Boà-taùt laïi coù möôøi phaùp coù theå laøm cho chö Phaät hoan hyû. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Tinh taán baát thoaùi.
2. Chaúng tieác thaân maïng.
3. Khoâng mong caàu lôïi döôõng.
4. Bieát taát caû phaùp ñeàu nhö hö khoâng.
5. Kheùo quaùn saùt vaøo khaép phaùp giôùi.
6. Bieát caùc phaùp aán taâm khoâng döïa chaáp.
7. Luoân phaùt ñaïi nguyeän.
8. Thaønh töïu nhaãn Trí quang minh thanh tònh.
9. Quaùn saùt phaùp laønh cuûa mình taâm khoâng taêng giaûm.
10. Nöông moân voâ taùc, tu nhöõng haïnh thanh tònh.

Laïi coù möôøi phaùp coù theå laøm chö Phaät hoan hyû. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø an truù khoâng phoùng daät; an truù nôi Voâ sinh nhaãn; an truù nôi ñaïi Töø; an truù nôi ñaïi Bi; an truù ñaày ñuû caùc moân Ba-la-maät; an truù nôi caùc haïnh; an truù nôi ñaïi nguyeän; an truù nôi phöông tieän thieän xaûo; an truù nôi söùc duõng maõnh; an truù nôi trí tueä quaùn saùt taát caû phaùp ñeàu voâ truï nhö hö khoâng.

Coù möôøi phaùp laøm cho Boà-taùt mau nhaäp caùc Ñòa. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Kheùo laøm vieân maõn hai haïnh phöôùc vaø trí.
2. Coù theå taïo trang nghieâm lôùn nôi ñaïo Ba-la-maät.
3. Trí tueä thaáu suoát chaúng theo lôøi ngöôøi khaùc.
4. Phuïng söï thieän höõu luoân khoâng lìa boû.
5. Thöôøng haønh tinh taán, khoâng bieáng treã.
6. Kheùo an truù nôi thaàn löïc cuûa Nhö Lai.
7. Tu caùc caên laønh, chaúng sinh moûi nhoïc.
8. Taâm saâu trí beùn, duøng phaùp Ñaïi thöøa ñeå töï trang nghieâm.
9. Ñoái vôùi phaùp moân cuûa caùc ñòa taâm khoâng truï chaáp.
10. Ñoàng moät theå taùnh vôùi thieän caên, phöông tieän cuûa chö Phaät ba ñôøi.

Caùc Boà-taùt luùc môùi truï Ñòa phaûi kheùo quaùn saùt, tuøy taát caû phaùp moân cuûa mình, tuøy trí tueä saâu xa cuûa mình, tuøy nhaân ñaõ tu, tuøy quaû ñaõ ñöôïc, tuøy caûnh giôùi cuûa mình, tuøy löïc duïng cuûa mình, tuøy choã thò hieän cuûa mình, tuøy söï phaân bieät cuûa mình, tuøy sôû ñaéc cuûa mình, ñeàu kheùo quaùn saùt, bieát taát caû phaùp ñeàu laø töï taâm maø khoâng choã chaáp vöôùng. Bieát ñöôïc nhö vaäy roài, vaøo ñòa Boà-taùt, coù khaû naêng kheùo an truù.

Caùc Boà-taùt ñoù suy nghó: Chuùng ta phaûi neân mau vaøo caùc Ñòa. Vì sao? Vì neáu chuùng ta truï trong caùc Ñòa thì thaønh töïu coâng ñöùc roäng lôùn nhö vaäy. Ñaõ ñuû coâng ñöùc roài thì laàn laàn vaøo Phaät ñòa. Ñaõ truï nôi Phaät ñòa roài thì coù theå haønh voâ bieân Phaät söï roäng lôùn. Do ñoù neân phaûi thöôøng sieâng tu taäp khoâng thoâi nghæ, khoâng moûi meät. Duøng ñaïi coâng ñöùc ñeå töï trang nghieâm nôi Ñòa Boà-taùt.

Coù möôøi phaùp laøm cho choán haønh hoùa cuûa Boà-taùt thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Xaû heát cuûa caûi ñeå laøm vöøa yù chuùng sinh.
2. Trì giôùi thanh tònh, khoâng huûy phaïm.
3. Nhu hoøa nhaãn nhuïc khoâng cuøng taän.
4. Sieâng tu caùc haïnh, troïn chaúng thoaùi chuyeån.
5. Do söùc chaùnh nieäm taâm khoâng meâ loaïn.
6. Phaân bieät bieát roõ veà voâ löôïng phaùp.
7. Tu taát caû haïnh maø khoâng chaáp tröôùc.
8. Taâm baát ñoäng nhö nuùi Tu-di.
9. Roäng ñoä chuùng sinh gioáng nhö caàu ñoø.
10. Bieát taát caû chuùng sinh cuøng chö Phaät ñoàng moät theå taùnh.

Boà-taùt ñaõ ñöôïc haïnh thanh tònh roài, laïi ñöôïc möôøi phaùp taêng thaéng. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Chö Phaät nôi phöông khaùc ñeàu hoä nieäm.
2. Thieän caên taêng thaéng sieâu vieät ñaúng caáp.
3. Kheùo laõnh thoï ñöôïc söùc gia trì cuûa Phaät.
4. Thöôøng ñöôïc thieän nhaân laøm choã nöông töïa.
5. An truù nôi tinh taán luoân chaúng phoùng daät.
6. Bieát taát caû phaùp bình ñaúng khoâng khaùc.
7. Taâm luoân an truù nôi ñaïi bi voâ thöôïng.
8. Quaùn saùt caùc phaùp nhö thaät, xuaát sinh trí tueä vi dieäu.
9. Kheùo coù theå tu haønh phöông tieän thieän xaûo.
10. Coù theå nhaän bieát veà söùc phöông tieän cuûa Nhö Lai. Boà-taùt coù möôøi nguyeän thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?
11. Nguyeän thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh khoâng moûi meät.
12. Nguyeän thaät haønh ñaày ñuû caùc ñieàu laønh ñeå laøm thanh tònh caùc theá giôùi.
13. Nguyeän phuïng söï Nhö Lai, luoân kính troïng.
14. Nguyeän hoä trì chaùnh phaùp, chaúng tieác thaân maïng.
15. Nguyeän duøng trí quaùn saùt vaøo caùc coõi Phaät.
16. Nguyeän cuøng caùc Boà-taùt ñoàng moät theå taùnh.
17. Nguyeän vaøo cöûa Nhö Lai bieát roõ taát caû phaùp.
18. Nguyeän ngöôøi thaáy sinh tin ñeàu ñöôïc lôïi ích.
19. nguyeän coù thaàn löïc truï theá ñeán taän kieáp vò lai.
20. Nguyeän ñuû haïnh Phoå hieàn tu taäp moân Nhaát thieát chuûng trí.

Boà-taùt truï nôi möôøi phaùp laøm cho nhöõng ñaïi nguyeän ñeàu ñöôïc vieân maõn. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Taâm khoâng meät moûi nhaøm chaùn.
2. Ñaày ñuû ñaïi trang nghieâm.
3. Nhôù nghó veà nguyeän löïc thuø thaéng cuûa chö Boà-taùt.
4. Nghe noùi caùc coõi Phaät ñeàu nguyeän vaõnh sinh.
5. Ñaït thaâm taâm laâu daøi taän kieáp vò lai.
6. Nguyeän thaønh töïu heát taát caû chuùng sinh.
7. Truï taát caû kieáp chaúng laáy laøm nhoïc.
8. Thoï taát caû khoå chaúng sinh chaùn lìa.
9. Ñoái vôùi taát caû choã vui, taâm khoâng tham vöông.
10. Thöôøng sieâng gìn giöõ phaùp moân voâ thöôïng.

Luùc Boà-taùt ñaït ñaày ñuû nhöõng nguyeän nhö vaäy, lieàn ñöôïc möôøi taïng voâ taän. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø taïng voâ taän thaáy khaép chö Phaät, taïng voâ taän Toång trì chaúng queân, taïng voâ taän quyeát thaáu roõ caùc phaùp, taïng voâ taän ñaïi bi cöùu hoä, taïng voâ taän caùc moân Tam- muoäi, taïng voâ taän phöôùc ñöùc roäng lôùn laøm thoûa maõn taâm yù chuùng sinh, taïng voâ taän trí tueä raát saâu dieãn noùi taát caû phaùp, taïng voâ taän thaàn thoâng ñaït ñöôïc, taïng voâ taän truï nôi voâ löôïng kieáp, taïng voâ taän vaøo voâ bieân theá giôùi.

Boà-taùt ñaõ ñöôïc möôøi taïng voâ taän thì ñaày ñuû phöôùc ñöùc, trí tueä thanh tònh, tuøy nghi thuyeát giaûng phaùp cho chuùng sinh.

Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, Boà-taùt laøm theá naøo tuøy theo caên cô cuûa hoï maø thuyeát phaùp? Ñoù laø Boà-taùt bieát vieäc laøm cuûa hoï, bieát nhaân duyeân cuûa hoï, bieát taâm thaønh cuûa hoï, bieát sôû thích cuûa hoï. Neân ñoái vôùi ngöôøi nhieàu tham duïc thì thuyeát baát tònh, vôùi ngöôøi nhieàu saân haän thì thuyeát ñaïi töø, vôùi ngöôøi nhieàu ngu si thì daïy hoï sieâng quaùn saùt, vôùi ngöôøi ba ñoäc ñoàng ñeàu thì thuyeát giaûng phaùp moân thaønh töïu thaéng trí, vôùi ngöôøi öa thích sinh töû thì thuyeát ba söï khoå, vôùi ngöôøi chaáp tröôùc xöù sôû, thì thuyeát xöù khoâng tòch,

vôùi ngöôøi bieáng nhaùc thì thuyeát tinh taán, vôùi ngöôøi ngaõ maïn thì thuyeát phaùp bình ñaúng, vôùi ngöôøi nhieàu dua nònh, löøa doái thì thuyeát taâm chaát tröïc, vôùi ngöôøi thích tòch tónh thì thuyeát nhieàu phaùp khieán hoï ñöôïc thaønh töïu.

Nhö theá-laø Boà-taùt tuøy theo caên cô maø thuyeát phaùp. Luùc thuyeát phaùp, thì vaên cuøng lieân heä nhau, nghóa khoâng sai laàm, quaùn saùt phaùp tröôùc sau, duøng trí phaân bieät thaåm ñònh ñuùng, sai, chaúng traùi phaùp aán, thöù lôùp kieán laäp voâ bieân haïnh moân, khieán caùc chuùng sinh döùt taát caû nghi ngôø, kheùo bieát caên taùnh, vaøo giaùo phaùp cuûa Nhö Lai, chöùng ñaéc chaân lyù, bieát phaùp bình ñaúng, döùt nhöõng phaùp aùi, tröø taát caû chaáp, thöôøng nhôù chö Phaät khoâng rôøi taâm töôûng, bieát roõ theå taùnh cuûa aâm thanh bình ñaúng, ñoái vôùi ngoân thuyeát taâm khoâng chaáp tröôùc, kheùo noùi ví duï, khoâng traùi nghòch nhau, ñeàu khieán ñöôïc toû ngoä trí thaân bình ñaúng tuøy nghi öùng hieän cuûa taát caû chö Phaät.

Boà-taùt vì caùc chuùng sinh thuyeát giaûng phaùp nhö vaäy, töùc laø töï mình tu taäp taêng tröôûng lôïi ích, chaúng boû caùc ñoä, trang nghieâm ñaày ñuû ñaïo Ba-la-maät:

–Baáy giôø, Boà-taùt vì khieán cho taâm yù chuùng sinh ñöôïc thoûa maõn, trong ngoaøi ñeàu xaû boû khoâng coøn chaáp tröôùc, neân coù theå laøm thanh tònh Thí ba-la-maät.

Giöõ ñuû caùc giôùi caám maø khoâng chaáp tröôùc, lìa haún ngaõ maïn, neân coù theå laøm thanh tònh Giôùi ba-la-maät.

Coù theå nhaãn thoï heát taát caû söï aùc haïi, taâm bình ñaúng ñoái vôùi chuùng sinh khoâng heà xao ñoäng, ví nhö ñaïi ñòa hay chôû taát caû, neân coù theå laøm thanh tònh Nhaãn ba-la-maät.

Doác toaøn boä naêng löïc, thöôøng tu khoâng löôøi treã, laøm baát cöù vieäc gì khoâng thoaùi chuyeån, uy löïc duõng maõnh khoâng bò cheá phuïc, ñoái vôùi caùc coâng ñöùc khoâng laáy khoâng boû maø coù theå haønh ñaày ñuû taát caû trí moân, neân coù theå laøm thanh tònh Tinh taán ba-la-maät.

Khoâng tham vöôùng caûnh cuûa naêm duïc, ñeàu thaønh töïu ñöôïc caùc ñònh thöù ñeä, luoân chaùnh tö duy, chaúng truï chaúng xuaát maø coù theå tieâu dieät taát caû phieàn naõo, xuaát sinh voâ löôïng moân Tam-muoäi, thaønh töïu voâ bieân thaàn thoâng, nghòch thuaän thöù lôùp nhaäp caùc Tam-muoäi, nôi moät Tam-muoäi nhaäp voâ bieân moân Tam-muoäi, bieát roõ caûnh giôùi cuûa taát caû Tam-muoäi cuøng trí aán chaúng choáng traùi nhau, coù theå mau vaøo nôi baäc Nhaát thieát trí, nhö vaäy laø coù theå laøm thanh tònh Thieàn ba-la-maät.

ÔÛ choã chö Phaät, nghe phaùp thoï trì, gaàn Thieän tri thöùc, phuïng söï chaúng moûi, thöôøng thích nghe phaùp taâm khoâng nhaøm chaùn, tuøy phaùp ñaõ ñöôïc tieáp nhaän maø tö duy ñuùng lyù, nhaäp chaân Tam-muoäi, xa lìa nhöõng thieân kieán, kheùo quaùn saùt caùc phaùp, ñöôïc thaät töôùng aán bieát roõ ñaïo khoâng duïng coâng cuûa Nhö Lai, nöông tueä phoå moân, nhaäp vaøo moân trí Nhaát thieát, vónh vieãn tòch dieät, nhö vaäy laø coù theå laøm thanh tònh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Thò hieän taát caû vieäc laøm theá gian, giaùo hoùa chuùng sinh khoâng meät moûi, tuøy sôû thích cuûa hoï maø hieän thaân, taát caû vieäc laøm ñeàu khoâng nhieãm chaáp, hoaëc hieän phaøm phu, hoaëc hieän Thaùnh nhaân, tu taäp caùc haïnh, hoaëc hieän sinh töû, hoaëc hieän Nieát-baøn, hay kheùo quaùn saùt caû vieäc laøm, thò hieän taát caû nhöõng söï trang nghieâm maø chaúng tham ñaém, vaøo khaép caùc loaøi ñeå hoùa ñoä chuùng sinh, nhö vaäy laø coù theå laøm thanh tònh Phöông tieän ba-la-maät.

Thaønh töïu heát taát caû chuùng sinh, trang nghieâm heát taát caû theá giôùi, cuùng döôøng heát taát caû chö Phaät, thoâng ñaït heát phaùp voâ chöôùng ngaïi, tu haønh heát khaép caû haïnh cuûa phaùp giôùi, thaân luoân truï nôi trí taän cuøng kieáp vò lai, bieát heát taát caû taâm nieäm, giaùc ngoä heát veà löu chuyeån hoaøn dieät, thò hieän heát taát caû coõi nöôùc, chöùng ñaéc heát trí tueä Nhö Lai, nhö vaäy laø coù theå laøm thanh tònh Nguyeän ba-la-maät.

Vì ñuû taâm löïc saâu xa neân khoâng taïp nhieãm, vì ñuû tín löïc saâu xa neân khoâng bò khuaát phuïc, vì ñuû löïc ñaïi bi neân khoâng heà meät moûi, vì ñuû löïc ñaïi Töø neân vieäc laøm bình ñaúng,

vì ñuû löïc Toång trì neân coù theå duøng phöông tieän giöõ gìn taát caû nghóa, vì ñuû löïc bieän taøi neân khieán taát caû chuùng sinh hoan hyû ñaày ñuû, vì ñuû löïc Ba-la-maät neân trang nghieâm Ñaïi thöøa, vì ñuû löïc ñaïi nguyeän neân vónh vieãn chaúng ñoaïn tuyeät, vì ñuû löïc thaàn thoâng neân xuaát sinh voâ löôïng, vì ñuû löïc gia trì neân khieán tin hieåu laõnh thoï, nhö vaäy laø coù theå laøm thanh tònh Löïc ba-la-maät.

Bieát haønh giaû tham duïc, bieát haønh giaû saân haän, bieát haønh giaû ngu si, bieát haønh giaû ñaúng phaàn, bieát haønh giaû tu hoïc ñòa, trong moät nieäm bieát voâ bieân haïnh cuûa chuùng sinh, bieát voâ bieân taâm chuùng sinh, bieát taát caû phaùp chaân thaät, söùc giaùc ngoä khaép moân phaùp giôùi cuûa chö Nhö Lai, nhö vaäy laø coù theå laøm thanh tònh Trí ba-la-maät.

–Thöa Phaät töû! Nhö vaäy, luùc Boà-taùt laøm thanh tònh caùc moân Ba-la-maät, luùc vieân maõn caùc Ba-la-maät, luùc chaúng xaû boû caùc moân Ba-la-maät, truï trong Boà-taùt thöøa ñaïi trang nghieâm, tuøy taâm nieäm cuûa taát caû chuùng sinh maø thuyeát phaùp, khieán hoï taêng tröôûng nghieäp tònh ñeå ñöôïc ñoä thoaùt. Ngöôøi ñoïa coõi aùc thì daïy hoï phaùt taâm. Ngöôøi ôû trong naïn thì khieán hoï tinh taán. Chuùng sinh nhieàu tham thì chæ cho phaùp voâ tham. Chuùng sinh nhieàu saân thì khieán thaät haønh bình ñaúng. Chuùng sinh chaáp kieán thì giaûng noùi duyeân khôûi. Chuùng sinh nôi coõi Duïc thì daïy hoï lìa tham saân vaø phaùp aùc baát thieän. Chuùng sinh nôi coõi Saéc, thì tuyeân thuyeát phaùp quaùn. Chuùng sinh nôi coõi Voâ Saéc thì tuyeân thuyeát trí tueä vi dieäu. Haøng Nhò thöøa thì daïy haïnh tòch tónh. Ngöôøi thích Ñaïi thöøa thì thuyeát giaûng veà löïc roäng lôùn trang nghieâm.

Nhö thuôû xa xöa, luùc môùi phaùt taâm, Boà-taùt thaáy voâ löôïng chuùng sinh bò ñoïa nôi caùc coõi aùc, thì gaàm tieáng ñaïi Sö töû: “Toâi seõ duøng caùc phaùp moân tuøy caên cô ñeå ñoä thoaùt hoï.”

Boà-taùt ñaày ñuû trí tueä nhö vaäy, coù theå roäng ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh.

Thöa Phaät töû! Boà-taùt ñaày ñuû trí tueä nhö vaäy laøm cho doøng gioáng Tam baûo chaúng bao giôø ñoaïn tuyeät. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt daïy caùc chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaät chaúng döùt. Thöôøng vì chuùng sinh môû roäng taïng phaùp cho neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaùp chaúng döùt. Vì kheùo thoï trì giaùo phaùp, khoâng traùi nghòch neân coù theå laøm cho doøng gioáng Taêng chaúng döùt.

Laïi nöõa, vì luoân ca ngôïi taát caû ñaïi nguyeän neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaät chaúng döùt. Vì phaân bieät dieãn thuyeát moân nhaân duyeân neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaùp chaúng döùt. Vì thöôøng sieâng tu taäp saùu phaùp hoøa kính neân coù theå laøm cho doøng gioáng Taêng chaúng döùt.

Laïi vì ôû trong ruoäng chuùng sinh gieo haït gioáng Phaät neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaät chaúng döùt. Vì hoä trì chaùnh phaùp chaúng tieác thaân maïng neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaùp chaúng döùt. Vì hôïp thaâu lyù ñaïi chuùng khoâng meät moûi neân coù theå laøm cho doøng gioáng Taêng chaúng döùt.

Laïi vì ñoái vôùi giaùo phaùp ñaõ daïy vaø giôùi caám ñaõ cheá cuûa chö Phaät quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi, ñeàu phuïng trì troïn veïn taâm chaúng lìa boû, neân coù theå laøm cho doøng gioáng Phaät, Phaùp, Taêng vónh vieãn chaúng ñoaïn tuyeät.

Boà-taùt tieáp noái vaø laøm höng thònh Tam baûo nhö vaäy, taát caû vieäc laøm khoâng coù laàm loãi, tuøy theo vieäc ñaõ laøm ñeàu ñem hoài höôùng veà moân trí Nhaát thieát, do ñoù ba nghieäp khoâng coù tyø veát. Vì ba nghieäp khoâng tyø veát neân nhöõng ñieàu thieän ñaõ laøm, nhöõng coâng haïnh ñaõ tu, nhaèm giaùo hoùa chuùng sinh, tuøy nghi thuyeát phaùp, cho ñeán moät nieäm cuõng khoâng sai laàm, ñeàu töông öng vôùi phöông tieän trí tueä, ñeàu ñem hoài höôùng nôi trí Nhaát thieát khoâng ñeå luoáng qua.

Boà-taùt tu taäp phaùp thieän nhö vaäy, nieäm nieäm ñaày ñuû möôøi ñeàu trang nghieâm. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø thaân trang nghieâm, vì tuøy theo caùc chuùng sinh ñaùng ñöôïc ñieàu phuïc maø thò hieän; ngöõ trang nghieâm, vì döùt taát caû nghi ngôø khieán hoï ñeàu hoan hyû; taâm trang nghieâm, vì trong moät nieäm nhaäp caùc Tam-muoäi; coõi Phaät trang nghieâm, vì taát caû ñeàu thanh tònh, lìa nhöõng phieàn naõo; aùnh saùng trang nghieâm, vì phoùng voâ bieân aùnh saùng chieáu khaép chuùng sinh; chuùng hoäi trang nghieâm, vì thaâu phuïc khaép chuùng hoäi ñeàu laøm cho hoan hyû; thaàn thoâng trang nghieâm, vì tuøy taâm chuùng sinh maø thò hieän töï taïi; chaùnh giaùo trang nghieâm, vì coù theå daãn daét taát caû ngöôøi thoâng tueä; Nieát-baøn ñòa trang nghieâm, vì nôi moät choã thaønh ñaïo ñaõ hieän baøy cuøng khaép möôøi phöông, khoâng soùt choã naøo; xaûo thuyeát trang nghieâm, vì tuøy xöù tuøy thôøi tuøy caên cô cuûa chuùng sinh maø thuyeát phaùp.

Boà-taùt thaønh töïu nhöõng trang nghieâm nhö vaäy, ôû trong nieäm nieäm thaân, ngöõ vaø yù ñeàu khoâng luoáng qua, ñeàu ñem hoài höôùng nôi moân trí Nhaát thieát. Neáu coù chuùng sinh naøo thaáy Boà-taùt naøy thì neân bieát, cuõng khoâng luoáng qua, vì taát seõ thaønh töïu Voâ thöôïng Boà- ñeà.

Ñoái vôùi Boà-taùt naøy, neáu ai ñöôïc nghe teân, hoaëc cuùng döôøng, hoaëc ôû chung, hoaëc ghi nhôù, hoaëc theo xuaát gia, hoaëc nghe thuyeát phaùp, hoaëc tuøy hyû thieän caên, hoaëc töø xa coù taâm kính phuïc, cho ñeán taùn döông khen ngôïi veà danh töï, thì taát seõ ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Ví nhö vò thuoác Thieän kieán, ai thaáy thuoác aáy thì caùc ñoäc ñeàu tieâu tröø.

Cuõng vaäy, Boà-taùt thaønh töïu phaùp naøy, neáu chuùng sinh naøo thaáy Boà-taùt thì caùc ñoäc phieàn naõo ñeàu ñöôïc döùt tröø vaø taêng tröôûng phaùp thieän.

Boà-taùt truï trong phaùp naøy, sieâng naêng tu taäp, duøng aùnh saùng trí tueä döùt tröø si toái; duøng söùc Töø bi tröø deïp quaân ma; duøng trí tueä lôùn vaø söùc cuûa phöôùc ñöùc cheá ngöï caùc ngoaïi ñaïo; duøng ñònh Kim cang döùt tröø taát caû phieàn naõo; caáu ueá nôi taâm duøng söùc tinh taán taäp hoïp caùc caên laønh; duøng nhöõng söùc cuûa thieän caên laøm thanh tònh coõi Phaät, xa lìa caùc naïn cuûa taát caû neûo aùc; duøng söùc khoâng chaáp tröôùc laøm thanh tònh caûnh giôùi cuûa trí; duøng söùc cuûa trí tueä phöông tieän xuaát sinh taát caû Ñòa Boà-taùt, caùc Ba-la-maät, caùc Tam- muoäi, saùu Thoâng, ba Minh, boán Voâ uùy ñeàu khieán thanh tònh. Duøng löïc cuûa taát caû phaùp thieän ñeå hoaøn thaønh heát thaûy coõi Phaät, voâ bieân töôùng toát, thaân, ngöõ vaø taâm trang nghieâm toaøn veïn; duøng söùc cuûa trí töï taïi quaùn saùt möôøi Löïc, boán Voâ uùy, Phaät phaùp baát coäng ñeàu bình ñaúng; duøng söùc cuûa trí tueä roäng lôùn bieát roõ caûnh giôùi cuûa trí Nhaát thieát; duøng nguyeän löïc thuôû tröôùc tuøy nghi öùng hoùa, hieän coõi nöôùc Phaät, chuyeån ñaïi phaùp luaân, ñoä thoaùt voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh.

Ñaïi Boà-taùt sieâng tu phaùp naøy thôøi thöù lôùp thaønh töïu caùc haïnh Boà-taùt, cho ñeán cuøng chö Phaät bình ñaúng, trong voâ bieân theá giôùi laøm ñaïi Phaùp sö hoä trì chaùnh phaùp, ñöôïc chö

Phaät hoä nieäm, giöõ gìn vaø thoï trì taïng phaùp roäng lôùn, ñöôïc voâ ngaïi bieän vaøo saâu phaùp moân, ôû trong ñaïi chuùng nôi voâ bieân theá giôùi tuøy loaïi chaúng ñoàng maø hieän khaép thaân hình ñaày ñuû saéc töôùng voâ cuøng ñeïp ñeõ, khoâng ai saùnh baèng, duøng bieän taøi voâ ngaïi kheùo noùi phaùp saâu xa; vì aâm thanh vieân maõn kheùo phaân boá, neân coù theå laøm cho ngöôøi nghe vaøo moân trí tueä voâ taän, bieát taâm haønh phieàn naõo cuûa caùc chuùng sinh ñeå vì hoï thuyeát phaùp; vì ngoân aâm hoaøn toaøn thanh tònh neân moät tieáng noùi ra coù theå laøm hoan hyû taát caû; vì thaân ñoan nghieâm coù oai löïc lôùn neân ôû khi trong chuùng hoäi, khoâng ai hôn, vì kheùo bieát taâm chuùng sinh neân coù theå hieän khaép thaân; vì thuyeát phaùp kheùo leùo neân aâm thanh voâ ngaïi; vì ñöôïc taâm töï taïi neân kheùo thuyeát giaûng ñaïi phaùp khoâng bò caûn trôû, huûy hoaïi; vì ñöôïc voâ

sôû uùy neân taâm khoâng khieáp nhöôïc; vì ñoái vôùi phaùp töï taïi neân khoâng ai hôn; vì ñoái vôùi trí töï taïi neân khoâng ai thaéng; vì Baùt-nhaõ ba-la-maät töï taïi neân nhöõng phaùp töôùng ñaõ noùi khoâng choáng traùi; vì bieän taøi töï taïi neân tuøy yù thích thuyeát phaùp töông tuïc chaúng döùt; vì Ñaø-la-ni töï taïi neân quyeát ñònh khai thò thaät töôùng cuûa caùc phaùp; vì bieän taøi töï taïi neân tuøy ñeà taøi dieãn noùi coù theå khai môû caùc moân ví duï; vì ñaïi Bi töï taïi neân sieâng daïy chuùng sinh khoâng löôøi treã; vì ñaïi Töø töï taïi neân phoùng ra löôùi aùnh saùng laøm vui ñeïp taâm ñaïi chuùng.

Boà-taùt ôû nôi toøa Sö töû cao lôùn dieãn noùi ñaïi phaùp nhö vaäy, chæ tröø Ñöùc Nhö Lai vaø caùc Ñaïi Boà-taùt coù trí thaéng nguyeän, coøn caùc chuùng sinh khaùc khoâng ai coù theå hôn ñöôïc, khoâng ai thaáy ñænh ñöôïc, khoâng ai saùng hôn ñöôïc, khoâng ai duøng vaán naïn laøm thua ñöôïc. Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñöôïc söùc töï taïi nhö vaäy roài, giaû söû coù ñaïo traøng roäng lôùn löôïng baèng voâ soá theá giôùi, chuùng sinh ñoâng ñaày trong ñoù, moãi chuùng sinh saéc töôùng oai ñöùc ñeàu nhö vò chuû cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, Boà-taùt naøy vöøa hieän thaân ñeán ñaïo traøng ñoù thì aùnh saùng coù theå che phuû taát caû ñaïi chuùng treân ñaây. Roài duøng ñaïi Töø bi an ñònh söï khieáp nhöôïc cuûa chuùng, duøng bieän taøi Voâ uùy vì chuùng thuyeát phaùp, laøm cho taát caû chuùng ñeàu vui möøng. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ thaønh töïu voâ löôïng moân trí tueä; vì thaønh töïu voâ löôïng thieän xaûo phaân bieät, vì thaønh töïu söùc chaùnh nieäm roäng lôùn, vì thaønh töïu voâ taän tueä phöông tieän, vì thaønh töïu Ñaø-la-ni thaáu toû thaät töôùng cuûa caùc phaùp, vì thaønh töïu taâm Boà-ñeà khoâng giôùi haïn, vì thaønh töïu bieän taøi dieäu khoâng nhaàm laãn, vì thaønh töïu söï tin hieåu saâu xa, ñöôïc chö Phaät gia trì, vì thaønh töïu söùc trí tueä vaøo khaép chuùng hoäi ñaïo traøng cuûa chö Phaät ba ñôøi, vì thaønh töïu taâm thanh tònh bieát chö Phaät ba ñôøi ñoàng moät theå taùnh, vì thaønh töïu trí cuûa taát caû Nhö Lai ba ñôøi, trí ñaïi nguyeän cuûa taát

caû Boà-taùt neân coù theå laøm ñaïi Phaùp sö môû baøy vaø hoä trì taïng chaùnh phaùp cuûa chö Phaät.

Luùc ñoù, Boà-taùt Phaùp Tueä muoán neâu laïi nghóa naøy, neân nöông theo thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, noùi keä raèng:

*Taâm truï Boà-ñeà nhoùm caùc phöôùc Thöôøng chaúng phoùng daät troàng kieân tueä Chaùnh nieäm yù mình haèng chaúng queân Möôøi phöông chö Phaät ñeàu hoan hyû.*

*Chí nguyeän kieân coá töï sieâng gaéng ÔÛ ñôøi khoâng töïa khoâng thoaùi khieáp*

*Duøng haïnh khoâng traùnh vaøo phaùp maàu Möôøi phöông chö Phaät ñeàu hoan hyû.*

*Phaät hoan hyû roài beàn tinh taán Tu haønh phöôùc trí trôï ñaïo phaùp Vaøo nôi caùc Ñòa tònh caùc haïnh*

*Troïn ñuû nguyeän cuûa Nhö Lai daïy. Nhö vaäy maø tu ñöôïc phaùp dieäu Ñaõ ñöôïc phaùp roài thí chuùng sinh Tuøy sôû thích vaø caên taùnh hoï Thuaän theo cô nghi maø khai dieãn. Boà-taùt vì chuùng dieãn noùi phaùp Chaúng boû nhöõng haïnh töï ñoä mình Haïnh Ba-la-maät-ñaõ thaønh töïu Thöôøng ôû caùc coõi cöùu muoân loaøi. Ngaøy ñeâm sieâng tu khoâng meät moûi*

*Khieán gioáng Tam baûo chaúng ñoaïn tuyeät Taát caû phaùp laønh ñaõ thaät haønh*

*Ñeàu ñem hoài höôùng ñòa Nhö Lai. Boà-taùt tu taäp nhöõng haïnh laønh Khaép vì thaønh töïu caùc chuùng sinh Khieán hoï phaù toái, dieät phieàn naõo*

*Haøng phuïc quaân ma thaønh Chaùnh giaùc Tu haønh nhö vaäy ñöôïc trí Phaät*

*Vaøo saâu taïng chaùnh phaùp Nhö Lai Laøm ñaïi Phaùp sö dieãn noùi phaùp dieäu Ví nhö cam loä röôùi nhuaàn khaép.*

*Töø bi thöông xoùt heát taát caû*

*Taâm haønh chuùng sinh thaûy ñeàu bieát Ñuùng sôû thích hoï maø khai dieãn*

*Voâ löôïng, voâ bieân caùc Phaät phaùp Ñoäng tònh an laønh nhö Töôïng vöông Duõng maõnh voâ uùy döôøng Sö töû*

*Baát ñoäng nhö nuùi, trí nhö bieån Cuõng nhö möa to tröø noùng böùc.*

Luùc Boà-taùt Phaùp Tueä noùi keä xong, Ñöùc Nhö Lai hoan hyû, ñaïi chuùng ñeàu phuïng haønh.

